

CONSIGLIO PROVINCIALE DI BOLZANO
LANDTAG BOZEN

V. LEGISLATURA 1966
GESETZGEBUNGSPERIODE

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 27^a seduta tenuta a BOLZANO il giorno 18 gennaio 1966
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE : Dr. Ing. Alois PUPP
Vorsitz des PRASIDENTEN :

Assistono i SEGRETARI . Arnold BERNHART
Beisitz der SEKRETARE : Avv. Tullio AGOSTINI

Sono assenti i CONSIGLIERI . Dr. Robert v. FIORESCHY
Abwesende ABGEORNDETE : Avv. Andrea MITOLO (giustificato)
Dr. Silvius MAGNAGO

La seduta si apre alle ore 9.50.-

Il Consiglio provinciale si é riunito in seduta ordinaria con il seguente ordine del giorno:

- 1) disegno di legge provinciale N. 27/65: "Norme per la liquidazione di pagamenti periodici su fondi stanziati a calcolo"
 - 2) disegno di legge provinciale N. 28/65: "Ulteriori norme di coordinamento delle agevolazioni statali e provinciali in materia di edilizia popolare ed economica".
-

Vengono letti ed approvati i processi verbali delle sedute del 16 e 17 dicembre 1965.

I consiglieri si alzano quindi in piedi ed il Presidente fa una breve commemorazione alla memoria dell'ex consigliere Josef Graber, deceduto il 15 gennaio.

Dopo le comunicazioni del Presidente del Consiglio, si passa alla trattazione del 1) punto all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale N. 27/65: "Norme per la liquidazione di pagamenti periodici su fondi stanziati a calcolo".

Relatori: l'Assessore per le finanze, dott. Bertorelle, per la Giunta provinciale; il consigliere Kapfinger comunica il parere favorevole della Commissione legislativa competente.

Aperta la discussione generale, interviene il consigliere Pasqualin sull'argomento e soprattutto sul tema della potestá legislativa in materia di contabilitá speciale. Gli risponde l'Assessore competente.

La discussione generale viene quindi dichiarata chiusa ed il Consiglio approva all'unanimitá il passaggio alla discussione articolata.

Gli artt. 1, 2, 3, 4 e 5 del disegno di legge sono approvati all'unanimitá senza discussione.

Segue la votazione per schede del provvedimento nel suo complesso, che dá il seguente risultato: 21 votanti, 20 sí ed una scheda bianca.

Il Presidente dichiara approvata la legge.

Punto 2) all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale N. 28/65: "Ulteriori norme di coordinamento delle agevolazioni statali e provinciali in materia di edilizia popolare ed economica".

Ha la parola l'Assessore Benedikter per la relazione della Giunta. Il dott. Kapfinger dá lettura della relazione della Commissione legislativa competente.

Nella discussione generale interviene il consigliere Gouthier il quale, dopo aver rilevato il carattere poco sociale della legge sull'edilizia popolare in vigore, dichiara che anche al presente provvedimento dará voto contrario. Risponde l'Assessore competente, esponendo la situazione attuale dell'edilizia popolare e dei relativi finanziamenti.

Interviene nuovamente il consigliere Gouthier e quindi l'Assessore Benedikter, per chiarire e precisare meglio alcune sue affermazioni.

Il Presidente dichiara chiusa la discussione generale. Il passaggio alla discussione articolata viene approvato a maggioranza con un voto contrario.

Prima di iniziare la discussione articolata, il Presidente comunica al Consiglio che il dott. Kapfinger é stato nominato capogruppo della S.V.P. nel Consiglio provinciale.

Gli artt. 1 e 2 della legge in esame sono approvati all'unanimitá senza discussione.

L'art. 3 viene approvato a maggioranza con un voto contrario e due astensioni.

Gli artt. 4 e 5 sono approvati a maggioranza con un voto contrario ed una astensione.

L'art. 6 é approvato a maggioranza con due astensioni.

All'art. 7 prende la parola il consigliere Kapfinger, il quale esprime la sua soddisfazione per questa norma modificatrice, proposta dall'Assessore. Risponde l'Assessore Benedikter. Posto ai voti, l'articolo viene approvato a maggioranza con due astensioni.

L'art. 8 é approvato a maggioranza con due astensioni.

Esaurita la discussione articolata seguono le dichiarazioni di voto. Il consigliere Gouthier ribadisce il suo voto negativo, il

consigliere Agostini preannuncia la sua astensione, mentre i consiglieri Kapfinger e Pasqualin, per i rispettivi gruppi consiliari preannunciano il loro voto favorevole.



La votazione segreta del disegno di legge nel suo complesso dá il seguente risultato: votanti 19, 17 sí, 1 no ed una scheda bianca.

Il Presidente dichiara approvata la legge.

Esaurito con ciò l'ordine del giorno, il Presidente alle ore 11.35 dichiara chiusa la presente seduta ordinaria del Consiglio.

I SEGRETARI

- Arnold Bernhart -
- Avv. Tullio Agostini -

IL PRESIDENTE

- Dr. Ing. Alois Pupp -

